



Industrial de Valvulas, S.A de C.V.
 Av. de La Industria Lote 16 Fracc. Industrial El Trebol
 Tepic, Jalisco, Estado de Mexico C.P. 54600

(Numero) Number
 (Fecha) Date

V07C36006
 10/12/2007

QUALITY ASSURANCE CERTIFICATE OF COMPLIANCE

ASEGURAMIENTO DE CALIDAD CERTIFICADO DE CUMPLIMIENTO

WE CERTIFY THAT THE PRODUCT LISTED BELOW WAS DESIGNED, MANUFACTURED AND TESTED ACCORDING TO OUR QUALITY SYSTEM AND REQUIREMENTS GIVEN IN ONE OR MORE OF THE FOLLOWING STANDARDS:
 (CERTIFICAMOS QUE EL PRODUCTO LISTADO ABAJO FUE DISEÑADO, FABRICADO Y PRUBADO DE ACUERDO CON NUESTRO SISTEMA DE CALIDAD Y CON REQUISITOS ESTABLECIDOS EN UNO O MAS DE LOS SIGUIENTES ESTANDARES.)

- | | | | |
|-------------|---|-------------|---|
| API 598 | - VALVE INSPECTION AND TESTING | API 6D | - PIPELINE VALVES - GATE, PLUG, BALL AND CHECK |
| API 599 | - METAL PLUG VALVES - FLANGED, THREADED AND WELDING | API 600 | - STEEL GATE VALVES, FLANGED AND WELDING ENDS |
| ANSI B16-10 | - FACE TO FACE AND END TO END DIMENSIONS OF VALVES | ANSI B16-11 | - FORGED FITTINGS, SOCKET - WELDING AND THREADED |
| ANSI B16-34 | - VALVES - FLANGED, THREADED AND WELDING ENDS | API 602 | - COMPACT STEEL GATE VALVES - FLANGED, THREADED, WELDING AND EXTENDED - BODY ENDS |
| MSS-SP61 | - PRESSURE TESTING OF STEEL VALVES | | |

Part No. AC031A08MAA

(Código) 3" Fig. 5202 F UT WCB, API TRIM No.8 79000000

Description CAST STEEL GATE VALVE
 (VALVULA COMPUERTA DE ACERO FUNDIDO)
 MANUFACTURED TO MEET NACE MR-01-75-2003 REQUIREMENT *TS AND LOW FUGITIVE EMISSIONS CONTROL.
 (VALVULA SERVICIO NACE MR-01-75 *Y CONTROL DE EMISIONES FUGITIVAS 50 PPM'S)

PRESSURE TEST (PRUBAS DE PRESION)	SHELL (CASCO)	BACK (SEAT)	SIDE (LADO)
HYDROSTATIC (PSI) (HIDROSTATICA)	450	450	N A N A
PNEUMATIC (PSI) (PNEUMATICA)			80 80

MECHANICAL TESTS (PROP. MECANICAS)

CHEMICAL COMPOSITION (%)

COMPOSICION QUIMICA (%)

ITEM (PARTE)	HEAT No. (COLADA)	MATERIAL (ASTM)	C	Mn	P	S	Si	Ni	Cr	Mo	Cu	V	W	TENS KSI CVN@	YIELD KSI IST	ELG %	RED %	BHN AVG
BONNET BONETE	XS342	ASTM A-216/WCB	0.210	0.870	0.029	0.029	0.460	0.065	0.100	0.011				76.27	47.85	25	40	164
BODY CUERPO	XS345	ASTM A-216/WCB	0.220	0.760	0.025	0.022	0.450	0.067	0.100	0.021				75.69	47.12	25	41	165
WEDGE DISCO	WH81482	ASTM A-217/CA15	0.105	0.562	0.027	0.017	0.446	0.080	13.450	0.040	0.020	0.020		99.91	68.30	23	41	284

Normalizado a (Normalizado a) 920 °C

Temper to (Temple a) 650 °C

Cooled in air (Cooled in air) (Enfr)

Enfriado en aire (Enfriado en aire) (C)

Sandra Ruiz